

характеристик сообщаемого — по бытийным и качественным параметрам. Языковые средства, используемые для семантической дифференциации придаточных временных (союзы и наклонения глагола), дополняют друг друга в выражении различных модальных компонентов высказывания. При этом, в зависимости от сочетания с тем или иным союзом, функциональная семантика грамматического средства (наклонения глагола) может варьироваться.

В придаточных предложениях после союзов *antequam*, *priusquam* чередование наклонений (индикатив/конъюнктив) используется для бытийной характеристики сообщаемого: реальные события противопоставляются возможному, предполагаемому. В придаточных, присоединяемых к главной части посредством союза *cum*, содержание которых составляет описание реальных событий, такая роль для конъюктива — характеристика действия как возможного — исключается. В этой ситуации, благодаря асимметрии языкового знака, его потенциальной полифункциональности становится возможным использование конъюктива для выражения следующего за бытийным модального компонента — качественного: таким способом маркируется оценка говорящим связи между содержанием придаточной и главной части как причинной (или ее варианта со знаком «—», уступительной¹). Как отражение качественной характеристики содержания придаточного предложения следует расценить употребление конъюктива и после союзов *dum*, *quoad*, *dones* — когда говорящий, обозначая таким образом свое неучастие в выборе временного предела основного действия, оценивает данный предел как ситуативно допустимый (ср.: посредством индикатива в этих придаточных подтверждается авторство говорящего и соответственно реальность характеристики, заключенной в значении союза).

При сопоставлении семантики придаточных временных выявляется взаимосвязь их временных и модальных характеристик. Содержание придаточных с союзом *cum* составляют события, одновременные с событиями, описываемыми в главной части высказывания, или предшествующие им. Логически вытекающая из такого временного соотношения реальность данных событий определяет возможность их качественной характеристики говорящим. События, описанные в придаточных после союзов *antequam*, *priusquam*, всегда следуют за событиями главной части; это обстоятельство делает возможным варьирование бытийной характеристики содержания придаточных — как реального или предполагаемого. Обозначаемое союзами *dum*, *quoad*, *dones* установление временного предела совершения основного действия может принадлежать разным людям — отсюда оценка говорящим данной характеристики как ситуативно обязательной (авторство говорящего) или ситуативно допустимой (авторство других лиц).

Взаимосвязь временных и модальных характеристик проявляется в языке во взаимодействии лексических и грамматических средств их передачи. Именно благодаря этому взаимодействию оказывается возможной реализация у союза *dum* разных временных значений — одновременности («пока, в то время как») и следования («до тех пор пока»). Ср.:

(1) *Homines, dum docent, discunt*
(Sen. Ep. 7, 8)

«Люди, пока учат, учатся»;

(2) *Oderint, dum metuant* (Cic. Off, 1, 28, 97)

«Пусть ненавидят, лишь бы боялись»;

(3) *Dum mihi a te litterae veniant, in Italia morabor* (Cic. Fam. 11, 23, 2)

«Пока не получу от тебя письмо, останусь в Италии».

Если содержание и главной, и придаточной частей высказывания имеет одинаковую модальную характеристику — соотносится с действительностью или с областью предполагаемого (глаголы в обеих частях высказывания употреблены

¹ Ср. следующее определение уступительности: «Уступительные отношения представляют собой модификацию каузального значения, соединенного с противительным компонентом. Результат этого соединения — нереализованная обусловленность» [9, с. 137].